

Lettre de Voltaire à D'Alembert, 25 janvier 1765

Expéditeur(s) : Voltaire

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

Citer cette page

Voltaire, Lettre de Voltaire à D'Alembert, 25 janvier 1765, 1765-01-25

Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Consulté le 13/01/2026 sur la plate-forme EMAN :
<https://eman-archives.org/dalembert/items/show/2230>

Copier

Informations sur le contenu de la lettre

IncipitVous devez, mon cher philosophe, avoir reçu une lettre satisfaisante de ce joufflu de Gabriel Cramer...

RésuméLa quatrième feuille de la Destruction des jésuites vient d'être imprimée par Gabriel Cramer. Les félicitations reçues de Fréd. II l'ont obligé à lui écrire. Va envoyer son propre exemplaire de Corneille pour l'Acad. fr.

Date restituée25 janvier [1765]

Justification de la datationNon renseigné

Numéro inventaire65.10

Identifiant1323

NumPappas581

Présentation

Sous-titre581

Date1765-01-25

Mentions légales

- Fiche : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).
- Numérisation : Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG).

Editeur de la fiche Irène Passeron & Alexandre Guilbaud (IMJ-PRG) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Informations éditoriales sur la lettre

Format du texte de la lettre Non renseigné

Publication de la lettre Kehl LXVIII, p. 341-342. Best. D12346. Pléiade VII, p. 1020

Lieu d'expédition Ferney

Destinataire D'Alembert

Lieu de destination Paris

Contexte géographique Paris

Information générales

Langue Français

Source impr.

Localisation du document Non renseigné

Description & Analyse

Analyse/Description/Remarques Non renseigné

Auteur(s) de l'analyse Non renseigné

Notice créée par [Irène Passeron](#) Notice créée le 06/05/2019 Dernière modification le 20/08/2024

Besterman D12346 pp. 349-350
25 janvier [1765] Voltaire à D'Alembert

0581
1323

LETTER D12345

January 1765

rigoureux; et jusqu'icy je m'en suis bien trouvé. . . . Quoique je ne jouisse pas d'une santé bien ferme, cependant je vis, et je ne suis pas du sentiment que notre existence vaille qu'on se donne la peine de la prolonger. . . .

Voilà les propres mots qui font soupçonner à mon avis, qu'on n'a ny santé ny gaîté.

Mon divin ange j'ay encor moins de santé mais je suis aussi gay qu'homme de ma sorte. Je n'ay actuellement que la moitié d'un œil et vous voyez que j'écris très lisiblement. Je soupçonne avec vous que le tiran du tripot a contre vous quelque rancune qui n'est pas du tripot. N'y a t-il pas un fou de Bourdeaux nommé Vergi qui aurait pu vous faire quelque tracasserie? Ce monde est hérissé d'anticroches. Jean Jaques Rousseau est aussi fou que les Deon et les Vergi; mais il est plus dangereux.

Voulez vous bien mon divin ange présenter à Monsieur Le duc de Pralin mes tendres et respectueux remerciements du passeport qu'il veut bien accorder au vieux Moulou et à sa famille pour aller montrer sa vessie à Montpellier? Je me flatte que mon autre ange madame Dargental tousse moins.

N. b. Vous serez peutêtre surpris que Luc m'écrive toujours. J'ay trois ou quatre rois que je mitionne, comme je suis fort jeune il est bon d'avoir des amis solides pour le reste de la vie.

Divins anges ces quatre rois là ne valent pas une plume de vos ailes.

V.

à Ferney 24 janvier* [1765]

[address:] à Monsieur / Monsieur Dargental / envoyé de Parme / etc. /

MANUSCRIPTS 1. h* (pc). 2. oc* (BnF 12944, f.74). 3. ncc* (ibid., f.75).—MS1 bought by Charles Remouard sale (Paris 20 novembre 1854), pp.374-5, in no.3660 bis; Lefebvre sale (Paris 24 mars 1880), p.31, no.367; Charavay sale (Paris 18 décembre 1880), p.42, no.240.

EDITIONS 1. Cayrol i.578.

TEXTUAL NOTES

*ED1 is limited to the postscript. * MS2-3

and the editions are all dated 24 February 1765.

COMMENTARY

* in his *Lettre à monseigneur le duc de Choiseul* (Liège 1764) [Pierre Henri] Treysac de Vergi makes extremely unfriendly references to Argental (2^econde lettre, pp.4-6), e. g. 'Je n'avois d'autre certitude sur son caractère que la parole du connaisseur Mermontel, qui avoit démontré dans de beaux vers qu'il n'en avoit aucun'.

D12346. Voltaire to Jean Le Rond d'Alembert

25 de janvier [1765]

Vous devez, mon cher philosophe, avoir reçu une lettre satisfaisante de ce joufflu de Gabriel Cramer. Il est bien heureux d'imprimer la *Destruction*: cette *Destruction* suffirait pour bien établir un libraire de Paris. La quatrième

349

January 1765

LETTER D13346

feuille est déjà imprimée. Je vous remercie de m'avoir fourré là, j'en suis tout glorieux. Je me trouve enchâssé avec des diamants que vous avez répandus sur le fumier des jansénistes et des molinistes.

Votre ami le roi de Prusse, à qui j'ai été obligé d'écrire, m'a félicité d'être toujours occupé à écraser *l'inf.* . . . Hélas! je ne l'écrase pas, mais vous la percez de cent petits traits dont elle ne se relèvera jamais chez les honnêtes gens. Le bon de l'affaire, c'est qu'étant percée à jour de votre main forte et adroite, elle n'osera pas seulement se plaindre.

Je vais faire partir mon exemplaire de Corneille pour l'académie. Gabriel m'en rendra un de la seconde édition.

Vous voilà en train de détruire; amusez vous à détruire successivement toutes nos sottises velches; un destructeur tel que vous sera un fondateur de la raison.

EDITIONS 1. Kehl lxxviii.341-2.

COMMENTARY

On the same day Jean Jacques de Chapeaurouge obtained leave to go to

Dijon 'faire Juger un Procès pendant au Parlement de Bourgogne, entre les S^{rs} De Prés de Crassy & lui' (Geneva ARC, cclxv.39).

D12347. Voltaire to Etienne Noël Damilaville

25^e janv. 1765

Mon cher frère, chaque feuille imprimée qu'on m'apporte de la destruction m'édifie de plus en plus. Ce petit ouvrage fera beaucoup de bien, ou je suis fort trompé. Voilà de ces choses que tout le monde entend. Vous devriez engager vos autres amis à écrire dans ce goût. Déchainez des dogues d'Angleterre contre le monstre qu'il faut assaillir de tous côtés.

Avez vous reçu quelque chose de Bezangon? Je vous embrasse bien tendrement. Ecr: L'inf:

MANUSCRIPTS 1. c* by Wagnière (BnF 12937, p.193 [2]). 2. cc* (Darmstadt:B, p.72).

EDITIONS 1. CL liv.451.

TEXTUAL NOTES

ED1 does not identify the addressee.

D12348. Voltaire to Jean Jacques Gilbert, marquis de Fraigne

Ferney, le 25 janvier 1765

... Nous avons dans ce moment-ci une petite esquisse à Genève de ce qu'on nomme liberté, qui me fait aimer passionnément mes chaînes. La république est dans une combustion violente. Le peuple, qui se croit le souverain, veut